



联合国  
安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/17032  
15 March 1985  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH  
AND SPANISH

1985年2月18日秘书长给  
联合国全体会员国和各专门机构  
成员国政府的信，进一步呼吁它  
们自愿捐款资助联合国驻塞浦路  
斯维持和平部队

谨就联合国驻塞浦路斯维持和平部队（联塞部队）的财政状况给你写信。如我在1984年12月12日给安全理事会的报告中提到的那样，我对联塞部队的财政状况日益恶化深为关注。部队派遣国对此也极为关注，这在它们给安全理事会主席的联名信和给我的照会中均有反映。

阁下想必记得，安全理事会在建立联塞部队时（第186（1964）号决议），授权秘书长接受自愿捐款以支付该部队的费用。虽然各位前任秘书长和我本人曾一再呼吁，这些年来自愿捐款还是远远少于联合国负责承担的开支数，尽管联合国承担的份额只是联塞部队费用总额的一部分。

联塞部队帐目赤字以惊人的速度增长，到1985年2月12日已达\$12,200万。财政状况的恶化使部队派遣国负起越来越大的过分沉重的负担，联合国欠它们的款项只还到1978年6月。附件中对联塞部队当前的财政状况有更详细的说明。

安全理事会曾多次强调联塞部队的重要性。该部队对国际和平与安全 and 维持塞浦路斯的平静，已经作出并继续作出不可或缺的贡献，无需我强调，这种平静对于我按照安全理事会委托秘书长进行斡旋的使命，为促成塞浦路斯问题的公正持久解决而正在进行的努力是至关重要的。

由于联塞部队所起的重要作用以及它目前面临的十分严重的财政状况，谨请将我要求向联塞部队捐款的紧急呼吁转达贵国政府。我希望贵国政府能够对我的再次呼吁加以有利的考虑，并为资助联合国这项重要的维持和平行动慷慨捐款。

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔（签名）

附 件

联合国驻塞浦路斯维持和平部队的财政状况

自1964年以来，共有72个国家提供款项或自愿认捐，支助联合国塞浦路斯行动。塞浦路斯行动开始以来向联塞部队特别帐户提供的捐款，以及供1983年12月16日至1984年12月15日期间费用的认捐额和迄今为止的实收额列于附表。

为了为联塞部队提供特遣队，部队派遣国政府调动本国现役部队和其他资源，其费用由各国不断支付。据它们目前的估计，每六个月期间为\$3,620万。这个数字包括：(a) 部队的正规薪饷和津贴及正常的物资费用，按照现有安排，部队派遣国不要求联合国偿还这笔费用，因此这笔费用是部队派遣国政府直接负担的维持联塞部队费用；(b) 部队派遣国政府为联塞部队支对的某些额外和特别费用，根据现有安排，部队派遣国政府有权要求联合国偿还，但它们已同意自行负担，作为对联合国塞浦路斯行动的进一步捐助。

将上述两项费用包括在内，截至1985年6月15日的六个月期间维持联合国塞浦路斯行动的实际费用共约\$5,010万，细目如下：

百万美元

- |                                     |      |
|-------------------------------------|------|
| 1. (a) 部队的正规薪饷和津贴及<br>正常的物资费用；      |      |
| (b) 部队派遣国政府直接负担<br>的某些额外和特别费用 ..... | 36.2 |

2. 联合国必须支付的直接费用

(包括提供特遣队的政府要求偿还的额外和特别费用),

由自愿捐款提供经费 .....	<u>13.9</u>
费用共计 .....	<u>50.1</u>

我在1984年12月12日提交安全理事会的报告内开列费用估计(S/16858第六章)时已经指出:必须以各国政府的自愿捐款为上述第二项费用提供经费。

从各国政府收到的自愿捐款不足以支付这些费用。而且,赤字不断增长,因为自愿捐款每六个月平均为\$870万,但每六个月的开支平均为\$1,400万。从联塞部队组成之日起至1985年2月12日止,累积的赤字已达\$12,190万,而仅在八个月前,赤字为\$11,760万。迄今为止,可用于支付至1985年6月15日为止的六个月期间维持行动的费用中应由自愿捐款提供的部分(即:\$1,390万)的捐款共约\$12,000。

截至1985年2月12日为止  
向联塞部队特别帐户认捐的数额和实收数额  
(供支付1964年3月27日  
至1984年12月15日期间费用)  
(以等值美元计)

国家	第45期	第46期	认捐总额	实收数额
	(1983年12月16日 至1984年6月15日)	(1984年6月16日 至1984年12月15日)		
澳大利亚	50 008	50 008	2 819 889	2 819 889 <sup>a</sup>
奥地利	125 000	125 000	4 190 000	4 190 000 <sup>a b</sup>
巴哈马	1 000	1 000	9 000	9 000
巴巴多斯	-	-	1 500	1 500
比利时	91 154	91 154	4 375 454	4 375 454
博茨瓦纳	-	-	500	500
喀麦隆	-	-	21 699	21 699 <sup>h</sup>
加拿大	-	-	-	-
塞浦路斯	-	-	4 031 359	4 031 359 <sup>a</sup>
民主柬埔寨	-	-	600	600 <sup>c</sup>
丹麦	114 227	-	4 894 188	4 894 188 <sup>a b</sup>
芬兰	-	-	1 050 000	1 050 000 <sup>b</sup>
德意志联邦共和国	431 570	431 570	23 335 865	23 335 865
加纳	-	-	76 897	76 897
希腊	400 000	400 000	20 520 312	20 520 312
圭亚那	-	-	11 812	11 812

国家	第 4 5 期	第 4 6 期	认捐总额	实收数额
	(1983年12月16日 至1984年6月15日)	(1984年6月16日 至1984年12月15日)		
冰岛	5 000	5 000	96 657	96 657
印度	5 000	5 000	90 000	90 000
伊朗伊斯兰共和国	-	-	144 500	94 500
伊拉克	-	-	50 000	50 000
爱尔兰	-	-	50 000	50 000
以色列	-	-	26 500	26 500
意大利	-	-	7 781 645	7 747 128
象牙海岸	-	-	60 000	60 000
牙买加	-	-	33 033	33 033
日本	-	-	4 440 000	4 440 000
科威特	-	-	140 000	140 000
老挝人民民主共和国	-	-	1 500	1 500 <sup>d</sup>
黎巴嫩	-	1 000	4 194	4 194 <sup>h</sup>
利比里亚	-	-	13 321	11 821
阿拉伯利比亚民众国	-	-	50 000	50 000
卢森堡	-	-	124 837	124 837
马拉维	-	-	6 363	6 363
马来西亚	-	-	7 500	7 500
马尔他	-	-	1 820	1 820
毛里塔尼亚	-	-	4 370	4 370

国家	第 4 5 期	第 4 6 期	认捐总额	实收数额
	(1983年12月16日 至1984年6月15日)	(1984年6月16日 至1984年12月15日)		
摩洛哥	-	-	20 000	20 000
尼泊尔	-	800	1 600	1 600
荷兰	-	-	2 518 425	2 518 425
新西兰	-	-	71 137	71 137
尼日尔	-	-	2 041	2 041
尼日利亚	-	4 492	15 292	15 292
挪威	305 000	305 000	8 918 265	8 918 265
阿曼	-	-	8 000	8 000
巴基斯坦	3 000	-	53 791	53 791
巴拿马	250	250	1 000	1 000
菲律宾	-	-	12 430	12 430
葡萄牙	-	-	12 000	12 000
卡塔尔	-	-	21 000	21 000
大韩民国	-	-	16 000	16 000
塞内加尔	-	-	4 000	-
塞拉利昂	-	-	46 425	46 425
新加坡	-	-	9 000	9 000
索马里	-	-	1 000	1 000
斯里兰卡	2 000	-	2 000	2 000
瑞典	-	-	7 120 000	7 120 000 <sup>a b</sup>

国家	第45期	第46期		
	(1983年12月16日 至1984年6月15日)	(1984年6月16日 至1984年12月15日)	认捐总额	实收数额
瑞士	144 804	144 804	6 512 293	6 512 293
泰国	-	1 000	4 500	4 500
多哥	-	-	2 806	1 020
特立尼达和多巴哥	-	-	2 400	2 400
土耳其	-	-	1 839 253	1 839 253
阿拉伯联合酋长国	-	-	30 000	30 000
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	1 212 687	1 092 175	69 701 727 <sup>e</sup>	69 701 727 <sup>a b</sup>
坦桑尼亚联合共和国	-	-	7 000	7 000
美利坚合众国	4 500 000	-	159 721 177 <sup>f</sup>	159 721 177
乌拉圭	-	-	5 000	5 000
委内瑞拉	-	-	28 000	28 000
越南	-	-	4 000	4 000 <sup>g</sup>
南斯拉夫	-	-	40 000	40 000
扎伊尔	-	-	30 000	30 000
赞比亚	3 171	3 172	44 343	44 343
津巴布韦	1 154	1 154	6 912	6 657 <sup>h</sup>
总 计	<u>7 395 025</u>	<u>2 662 579</u>	<u>335 298 132</u>	<u>335 206 074</u>



- 
- a 六个月期间提供特遣队的各国政府承担的费用指示性数字如下： 澳大利亚 \$ 500,000，奥地利 \$ 1 9 0 万，加拿大 \$ 1,070 万，丹麦 \$ 650,000，瑞典 \$ 3 5 0 万和联合王国 \$ 1,900 万。
- b 以抵消该国政府要求偿还的费用的方式支付或将以此方式支付。
- c 1 9 6 4 年收到的捐款。
- d 1 9 6 7 年收到的捐款。
- e 最高认捐额。
- f 最高认捐额。 最后捐款数将视其他政府的捐款而定。
- g 1964 - 1966 年收到的捐款。
- h 供支付 1 9 8 4 年 1 2 月 1 6 日至 1 9 8 5 年 1 2 月 1 5 日期间费用的额外认捐或实收捐款如下：喀麦隆 \$ 6,383，黎巴嫩 \$ 1,000 和津巴布韦 \$ 16,552。
-